

# **Volksbank Journal**

Die Zeitschrift für Kunden und Geschäftsfreunde der Volksbank Ettlingen eG



## Liebe Kundin, lieber Kunde, sehr geehrter Geschäftsfreund,

unsere Volksbank befindet sich auf Wachstumskurs. Im abgelaufenen Geschäftsjahr 2007 haben wir uns in einem schwierigen Marktumfeld gut behauptet. In vielen Geschäftsbereichen konnten wir Marktanteile gewinnen bzw. haben unsere Marktführerschaft ausgebaut. Sie sind Kunde einer erfolgreichen Bank! Wir danken uns ganz herzlich für Ihr Vertrauen und empfehlen Ihnen unseren Artikel „Volksbank Ettlingen auf Wachstumskurs“.

Im noch jungen Jahr wird uns vor allem ein Thema dauerhaft begleiten: Die Abgeltungssteuer – und diese trifft jeden Anleger. So kassiert der Staat ab 2009 von allen Zinsen, Dividenden und Veräußerungsgewinnen 25%. Wir kennen die Gewinner der Abgeltungssteuer, lassen Sie sich von uns beraten.

Zu unserem TelefonForum: Wir waren von Ihrer Resonanz einfach überwältigt – vielen Dank. Die meisten Anrufe erhielt unser Generationenberater Karlheinz Pütz zum Thema „Erben und Vererben“, dicht gefolgt vom Leiter unserer Vermögensbetreuung Norbert Wittur zum Thema „Abgeltungssteuer“. Aufgrund Ihres großen Interesses bieten wir zur Abgeltungssteuer ein weiteres TelefonForum an.

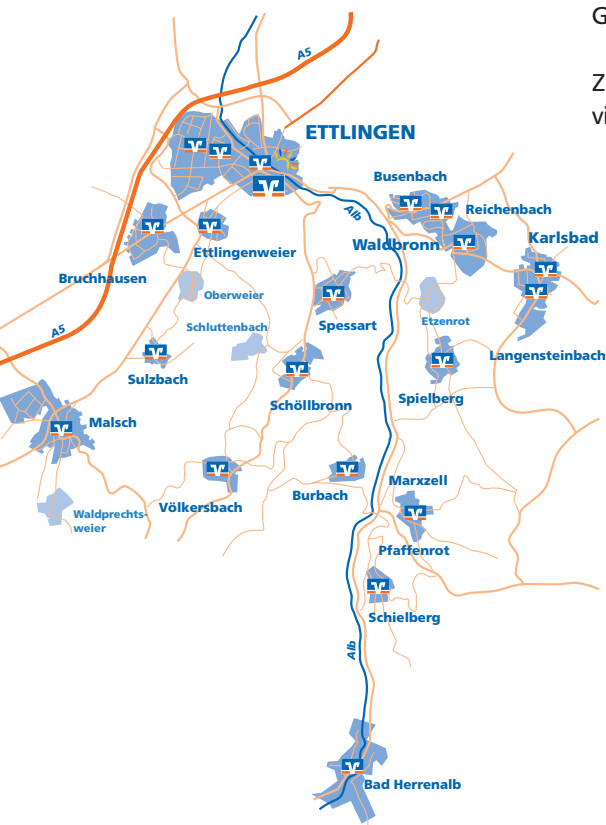
Wir möchten, dass Sie sich als Kunde bei uns wohlfühlen. Deshalb legen wir großen Wert auf unkomplizierte und zuverlässige Serviceleistungen – und diese versprechen wir Ihnen mit unseren ServiceGarantien. Diese finden Sie unter [www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de) genauso wie in Ihrer Geschäftsstelle.

Ein ganz neuer Service: Wir beraten Sie in Ihrer Heimatsprache, zum Beispiel auf Englisch, Italienisch oder Russisch.

Nun wünschen wir Ihnen wie immer viel Freude bei der Lektüre.

Viele Grüße

Wolfram Trinks    Klaus Steckmann



 **Volksbank  
Ettlingen eG**

# Jetzt geht's AB – die ABgeltungssteuer kommt

Das Gute vorweg: Die Abgeltungssteuer greift erst ab dem 1. Januar 2009. Bis dahin können Sie noch in aller Ruhe Ihr Vermögen auf die Abgeltungssteuer ausrichten. „Nutzen Sie die Vorteile der Übergangsfrist bis 31. Dezember 2008“, empfiehlt Norbert Wittur, Leiter der Vermögensbetreuung. Wir kennen die Gewinner der Abgeltungssteuer und sagen Ihnen, wie auch Sie davon profitieren. Am besten lassen Sie sich beraten.

## Abgeltungssteuer kurz und bündig

- Die Abgeltungssteuer beträgt auf Zinsen, Dividenden und Veräußerungsgewinne pauschal 25% zzgl. Solidaritätszuschlag und Kirchensteuer.
- Die Abgeltungssteuer ist eine Quellensteuer und wird direkt vom Finanzinstitut an das Finanzamt abgeführt.



Norbert Wittur  
Prokurist und Leiter der  
Vermögensbetreuung

- Der Sparerfreibetrag von 801 Euro je Person bleibt bestehen und gilt ab 2009 für Zinsen, Dividenden und Veräußerungsgewinne.
- Das Halbeinkünfteverfahren für Dividenden entfällt.
- Die einjährige Spekulationsfrist bei Wertpapiergeschäften entfällt ebenso wie die Spekulationsfreigrenze von 512 Euro.
- Verluste aus Wertpapiergeschäften können mit Zinsen und Dividenden verrechnet werden; eine Ausnahme bildet die Direktanlage in Aktien, die nur mit Verlusten aus Aktienanlagen verrechnet werden können.
- Anleger mit einem persönlichen Steuersatz unter 25% haben eine Veranlagungsoption.

## So wirkt die Abgeltungssteuer

Beispiel mit einem Anlagebetrag von 10.000 Euro im UniFonds, Verkauf nach 20 Jahren: 13.000 Euro Abgeltungssteuer\*

Kauf vor dem 31.12.2008

53.000 €

Kauf nach dem 31.12.2008

40.000 €

Abgeltungssteuer

13.000 €

\* Abgeltungssteuer 25% ohne Berücksichtigung von Solidaritätszuschlag und Kirchensteuer, die tatsächliche Belastung liegt also höher; Quelle: eigene Berechnung. Historische Wertentwicklung des UniFonds der vergangenen 20 Jahre. Zukünftige Ergebnisse können sowohl höher als auch niedriger ausfallen.

Sie wollen Ihren Vermögenserfolg optimieren und gleichzeitig von der Übergangsfrist profitieren? Am besten sofort Termin vereinbaren. Unter (0 72 43) 94 74 – 77 77 sind wir montags bis freitags von 8:00 Uhr morgens bis 8:00 Uhr abends für Sie da.

## Garantiert abgeltungssteueroptimiert: unser Albgau ZukunftsKonzept

„Ein Gewinner der Abgeltungssteuer sind fondsgebundene Rentenversicherungen“, betont Wolfgang Klumpp, Geschäftsstellenleiter in Bad Herrenalb. Diese sind ein kluger Mix aus Rentenversicherung und Investmentfonds. Unser Albgau ZukunftsKonzept verbindet die Vorteile eines Investmentfonds – z. B. die Renditeerwartung – mit den Vorteilen einer Rentenversicherung – z. B. die bevorzugte steuerliche Behandlung.

Unser Albgau ZukunftsKonzept ist absolut flexibel. Egal ob Sie einen Einmalbetrag anlegen, regelmäßig sparen oder lieber ab und zu einen Betrag gewinnbringend anlegen wollen, alles ist möglich – so wie Sie es wünschen. Für Wolfgang Klumpp ist ein großer Vorteil, dass in der Ansparphase keine Abgeltungssteuer anfällt.

### Albgau ZukunftsKonzept – eine Anlage für alle

Unser Albgau ZukunftsKonzept ist für jeden Anlegertyp geeignet – für den ganz sicherheitsorientierten genauso wie für den chancenorientierten Anleger. „Sie wählen die Anlagestrategie aus, die zu Ihrem Sicherheitsbedürfnis passt“, ergänzt Wolfgang Klumpp. „Und wenn sich Ihre Risikoneigung während der Laufzeit mal ändert, wechseln Sie einfach den Anlageschwerpunkt.“

### Vorteile im Überblick

- Sie stellen Ihre Anlagestrategie aus den Albgau ZukunftsKonzept Investmentfonds zusammen.
- Sie profitieren von den Ertragschancen der Kapitalmärkte.
- Während des Vermögensaufbaus bezahlen Sie keine Steuern.
- Einmalzahlungen und regelmäßige Besparung möglich.
- Verfügungsmöglichkeit bereits nach 5 Jahren.
- Hinterbliebenenschutz möglich.
- Bestens geeignet zur Nachlassregelung.
- Höchste Transparenz durch jährliche Reportings.

Wollen auch Sie Ihr Vermögen abgeltungssteueroptimiert anlegen? Dann ist unser Albgau ZukunftsKonzept eine gute Alternative. Am besten vereinbaren Sie gleich einen Termin mit uns. Unter (0 72 43) 94 74 – 77 77 sind wir montags bis freitags von 8:00 Uhr morgens bis 8:00 Uhr abends persönlich zu erreichen. Albgau ZukunftsKonzept – eben „... typisch Volksbank Ettlingen eG“.

### Achtung, Abgeltungssteuer!

Unsere Lösung:

**Albgau ZukunftsKonzept –  
das Beste im Albgau**



**Wolfgang Klumpp**  
Geschäftsstellenleiter  
in Bad Herrenalb

## TelefonForum zur Abgeltungssteuer am 9. April von 16:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Unsere Experten stehen Rede und Antwort: Nutzen Sie diese Plattform, und informieren Sie sich rund um die Abgeltungssteuer. Denn auch das verstehen wir unter „... typisch Volksbank Ettlingen eG“. Wir freuen uns auf Ihre Anrufe.

Auf Ihre Zinsen und Dividenden wird ab dem 1. Januar 2009 25% Abgeltungssteuer zzgl. Solidaritätszuschlag und Kirchensteuer erhoben. Welche Auswirkungen hat das auf Ihre Geldanlagen? Wie können Kursverluste verrechnet wer-

den? Was muss ich bei Anlageentscheidungen beachten? Gilt die Nichtveranlagungsbescheinigung noch? Zu diesen und vielen anderen Fragen stehen Ihnen unsere Experten Rede und Antwort.

Norbert Wittur,  
Prokurist und Leiter der  
Vermögensbetreuung,  
(0 72 43) 94 74 – 77 21



Andreas Scheer,  
Finanzberater  
in Waldbronn,  
(0 72 43) 94 74 – 77 22



## Typisch Volksbank Ettlingen – unser soziales Engagement

Als Ihr Finanzdienstleister im Albgau sind wir uns unserer gesellschaftspolitischen Verantwortung sehr bewusst. Dieser werden wir nicht nur als Arbeitgeber und Ausbilder gerecht.

So haben wir uns im Jahr 2007 weit über das Thema Finanzen hinaus engagiert. Wir unterstützen finanziell und materiell Vereine und Institutionen im sozialen Bereich sowie Sponsoring-Projekte in Kultur und Sport – insbesondere für die Jugend. Das verstehen wir unter Verwurzelung mit der Region – eben „... typisch Volksbank Ettlingen eG“.



Spendenübergabe an die Jugendfeuerwehren im Albgau, September 2007

## Kennen Sie Ihre Vorteile als Mitglied Ihrer Volksbank Ettlingen eG?

Diese einfache Frage hat einen guten Grund. Denn als Mitglied kommen Sie in den Genuss von echten Vorteilen, und die zahlen sich teilweise in barer Münze aus. Heute zeigen wir Ihnen die finanziellen Vorteile aller bis jetzt vorgestellten VR-Mitglieder-Versicherungen auf.

Sie haben das Gefühl, zu viele Versicherungen zu haben? Sie meinen, dass Ihre Versicherungen zu teuer sind? Dann nutzen Sie unseren unverbindlichen und professionellen Versicherungs-TÜV. „Wir sorgen für Klarheit, sagen Ihnen, was notwendig ist, und helfen bei der Realisierung von Preisvorteilen“, verspricht Sandra Fletschinger, Kundenberaterin der Geschäftsstelle Ettlingen-Stadt.

Versicherung	Ihre Ersparnis gegenüber dem Standardtarif
VR-Mitglieder-Rente	13 EUR
VR-Mitglieder-Unfallversicherung	55 EUR
VR-Mitglieder-Rechtsschutzversicherung	21 EUR
VR-Mitglieder-Privathaftpflichtversicherung	11 EUR
<b>Ihr finanzieller Vorteil:</b>	<b>100 EUR</b>

Gehen auch Sie zukünftig mit unserem Versicherungsservice auf Nummer sicher, und profitieren Sie von den umfassenden Vorteilen einer Mitgliedschaft bei Ihrer Volksbank Ettlingen eG.

Wir hoffen zwar, dass bei Ihnen nie der Schadensfall eintritt, aber wenn doch, so regeln wir Ihren Schaden unkompliziert und unbürokratisch – versprochen! Eben „... typisch Volksbank Ettlingen eG!“

<sup>1</sup> Classic Karte, für Mitglieder mit Gehaltskonto, Partnerkarte auch kostenfrei



Sandra Fletschinger  
Kundenberaterin  
Geschäftsstelle  
Ettlingen-Stadt

## Sparen Sie bares Geld mit unserem Versicherungs-TÜV



- Sie haben das Gefühl, zu viele Versicherungen zu haben?
- Sie meinen, dass Ihre Versicherungen zu teuer sind?
- Sie möchten Ihre Vorsorge und Absicherung optimieren?

Nutzen Sie unseren unverbindlichen und professionellen Versicherungs-TÜV. Wir analysieren Ihre Versicherungsbeiträge und helfen Ihnen bei der Realisierung von möglichen Preisvorteilen. Am besten rufen Sie uns einfach an und vereinbaren einen Termin.

... für Mitglieder der Volksbank Ettlingen noch günstiger!



## Geld sparen mit dem Volksbank **Baugeld**

Mit dem Traum der „Eigenen vier Wände“ legen Sie eine wichtige Grundlage für Ihre finanzielle Unabhängigkeit.

„Dabei unterschätzen viele Kunden das Zinsänderungsrisiko“, so Baufinanzierungsberaterin Esther Thimig. Ihre Empfehlung lautet deshalb: „Mit einem soliden Finanzierungskonzept das derzeit noch günstige Zinsniveau dauerhaft sichern, um möglichst wenig Zinsen zu bezahlen.“ Übrigens: „Auch wenn Ihre Zinsfestschreibung erst in ein paar Jahren ausläuft, können Sie sich bereits heute schon einen Zinssatz von nom. 3,25% p.a. sichern“, ergänzt Baufinanzierungsberater Armin Ringwald. Wie das geht, erfahren Sie nur bei uns – „... typisch Volksbank Ettlingen eG“. Nutzen Sie unsere Kompetenz – wir sind für Sie da!

**Esther Thimig**  
Baufinanzierungsberaterin



**Armin Ringwald**  
Baufinanzierungsberater

### Unser aktuelles Angebot

#### Ihre Vorteile

- Zinssicherheit mit dauerhaft niedrigen Zinsen, dadurch zahlen Sie wenig Zinsen.
- Flexible und außerplanmäßige Tilgungen vereinbar.
- Feste Darlehensrate für gesamte Laufzeit vereinbar.
- Schnelle und unbürokratische Entscheidung und Bearbeitung.
- Erledigung aller Formalitäten durch uns.

✓ EINFACH finanzieren  
✓ EINFACH 4,10% p.a. nom.<sup>1</sup>  
✓ EINFACH anrufen

<sup>1</sup> Anfängliches Bankdarlehen mit 8 Jahren Laufzeit, anfängl. eff. 4,19% p.a.; Folgefinanzierung mit Schwäbisch Hall-Bausparvertrag im Tarif Fuchs Langzeit nom. 3,25%, Angebot freibleibend, Stand 14.3.2008.

Gerne erstellen Ihnen unsere Baufinanzierungsberater Ihr ganz persönliches Finanzierungskonzept. Unter (0 72 43) 94 74 – 77 77 sind wir montags bis freitags von 8:00 Uhr morgens bis 8:00 Uhr abends persönlich für Sie da. Nutzen Sie unsere Kompetenz, und vereinbaren Sie einen Termin!

**Mitgliedervorteil**  
10% Rabatt auf alle KfW-  
Wohnbaudarlehen\*

\* Im Rahmen der Gesamtfinanzierung bei wohnwirtschaftlichen Darlehen – mind. 25.000 EUR Darlehenssumme (max. Rabatt: 0,4%-Punkte)

### III. Immobilientage Ettlingen-Albgau

4. April 2008, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr

5. April 2008, 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

in der Hauptstelle der Volksbank Ettlingen eG, Wilhelmstr. 5 – 7

Informationen, die sich lohnen – kommen Sie zu unseren Fachvorträgen!



## Volksbank Ettlingen auf Wachstumskurs

**Verwaltete Kundengelder überspringen 800-Mio.-Euro-Marke. Kreditzusagen erreichen mit 76 Mio. Euro ein Rekordergebnis. Immobilienumsatz wächst um 45 % auf 9 Mio. Euro.**

„Wir haben uns trotz der ungünstigen Zinsentwicklung und der Turbulenzen an den weltweiten Börsen im abgelaufenen Geschäftsjahr gut behauptet“, fasst Vorstandssprecher Wolfram Trinks das Geschäftsjahr 2007 zusammen. Die Bilanzsumme des Instituts kletterte auf fast 550 Mio. Euro (+2,6%) und war vom Kundengeschäft getragen. Hierbei stieg das Kundenkreditgeschäft auf knapp über 350 Mio. Euro, wobei die bilanziellen Kredite mit 5,6% den größten Zuwachs verbuchten. Mit dem Kreditwachstum liegt die Volksbank deutlich über dem durchschnittlichen Kreditwachstum der badischen Genossenschaftsbanken. Nach Aussage der Banker haben die Kreditzusagen im abgelaufenen Geschäftsjahr ein „Rekordergebnis“ von 76 Mio. Euro erreicht (+29 Mio. Euro). Die Geschäftsführung führt das erfreuliche Wachstum auf die schnelle und verlässliche Kreditvergabepolitik zurück und betont, dass störungsfrei bediente Kundenkredite nicht ohne Zustimmung des Kreditnehmers veräußert werden.



*Klaus Steckmann,  
Mitglied des Vorstandes*

*Wolfram Trinks,  
Sprecher des Vorstandes*

„Bei der Beratung und Vermittlung von Förderdarlehen für Finanzierungen sind wir auf dem Weg zur Nummer eins im Albgau“, unterstreicht Wolfram Trinks. So arbeitet die Bank mit einem unabhängigen Energieberater zusammen, bietet kostenfreie Architektensprechstunden sowie den kostenfreien Volksbank-Bauplaner an.

Die verwalteten Kundengelder belaufen sich inzwischen auf 801 Mio. Euro, wobei die bilanziellen Einlagen um 4,5% auf 474 Mio. Euro gestiegen sind. „Mit unseren attraktiv verzinsten Anlagen – egal ob mit dem VR-SparKonto, VR TOP 6-plus oder den Albgau Zertifikaten – liegen wir teilweise deutlich über dem Zinsniveau von Primärbanken“, stellt

Klaus Steckmann fest. Im Vermittlungsgeschäft, vor allem im Wertpapiergeschäft, nimmt die Volksbank Ettlingen zum wiederholten Male einen Spitzenplatz unter den badischen Genossenschaftsbanken ein. „Unser Beratungsansatz mit dem VR-FinanzPlan zielt seit Jahren auf eine sinnvolle und durchdachte Vermögenszusammensetzung ab“, fährt Klaus Steckmann fort. Das Immobilien- und Finanzierungscenter Ettlingen hat den rasanten Wachstumskurs aus dem Gründungsjahr fortgesetzt. Mit einem Immobilienumsatz

von knapp 9 Mio. Euro konnte im zweiten Jahr des Bestehens ein Umsatz-Zuwachs von 45% erreicht werden. Das Reisebüro hat mit dem Rekordumsatz von 2,6 Mio. Euro ebenso zum positiven Ergebnis beigetragen.

Der Jahresüberschuss von knapp 1,3 Mio. Euro liegt nahezu auf Vorjahresniveau. Die noch von der Vertreterversammlung zu genehmigende attraktive Dividende beläuft sich auf 5% und liegt deutlich über der Ren-

dite von Bundesanleihen mit einer 10-jährigen Restlaufzeit.

Stolz ist die Geschäftsleitung auf den verbesserten Marktanteil. „Grob gesagt ist mehr als jeder zweite Einwohner im Albgau Kunde von uns“, so Wolfram Trinks. Bemerkenswert sei, dass rund 80% der Kunden die Volksbank weiterempfehlen würden, was mit einem Prämiensystem aus der Region belohnt wird.

„Wir – das sind 192 Beschäftigte und 18 Auszubildende – bedanken uns bei allen Mitgliedern, Kunden und Geschäftsfreunden für das entgegengebrachte Vertrauen“, so der Gesamtvorstand.

### Beratung in Ihrer Heimatsprache

Ab sofort beraten wir Sie auch gerne in Ihrer Heimatsprache, zum Beispiel in den Sprachen:

Englisch



Italienisch



Russisch



### Terminvormerkung: 5. Volksbank Ettlingen

#### Altstadtlauf am 23. Mai 2008

Eine der beliebtesten Laufveranstaltungen kehrt nach einjähriger Pause zurück – unser 5. Volksbank Ettlingen Altstadtlauf findet am 23. Mai 2008 statt. Es freut uns sehr, Sie als Läufer oder Zuschauer begrüßen zu können. Ausschreibung und Anmeldung über unsere Homepage [www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de), unter [www.ettlingen-altstadtlauf.de](http://www.ettlingen-altstadtlauf.de) oder mit der anhängenden Klappkarte.

### Mehr Geld vom Staat – Riesterförderung erreicht maximale Höhe

Mehr geht nicht. Ab diesem Jahr beträgt die Riesterförderung 154 Euro pro Person und 185 Euro je Kind. Dazu kommen ggf. noch satte Steuervorteile. Im besten Fall bekommen Sie 50% Ihrer Beiträge vom Staat. Wie das geht, erfahren Sie von unseren kompetenten Beratern.

### Terminvormerkung: III. Immobilientage Ettlingen-Albgau am 4. und 5. April 2008

Besuchen Sie das umfassendste Immobilienangebot im Albgau – gemütliche Eigentumswohnungen, Neubauprojekte, frei stehende Einfamilienhäuser und vieles mehr. Attraktive Baugebiete, z.B. in Bad Herrenalb: eine Stadt in Bewegung mit dem neuen Baugebiet „Rennberg“ – günstige Grundstücke, ideal für die junge Familie.

4. April 2008 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr

5. April 2008 von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr

### Informationen, die sich lohnen, in unseren Fachvorträgen

#### Der Energiepass – Auswirkungen beim Immobilienverkauf/bei der Vermietung

4. April, 17:00 Uhr, und am 5. April, 11:15 Uhr

#### Baufinanzierung – staatliche Fördermittel

4. April, 18:00 Uhr

#### Gravierende Änderungen im Erbschaftssteuerrecht – Tipps zum richtigen Vererben/Verschenken von Immobilien

4. April, 19:00 Uhr, und am 5. April, 13:30 Uhr

#### Frisches Wohnen in Bad Herrenalb – das Neubaugebiet Rennberg

5. April, 12:00 Uhr



Kostenfreies Parken auf dem Volksbank-Kundenparkplatz!



## Das Beste am Schluss

VR-SteuerSparKombi garantiert 5% p.a.\* für 6 Monate

... garantiert abgeltungssteueroptimiert

\* Zinssatz p.a. auf den jeweiligen Anlagebetrag, nach dem ersten Monat fließt Ihr VR-SteuerSparKombi in 6 gleichbleibenden Monatsraten in den VR-SteuerSparKombi Investmentfonds Ihrer Wahl.

### Volksbank Ettlingen eG

Wilhelmstraße 5–7 • 76275 Ettlingen

Telefon: (0 72 43) 94 74 – 77 77

Telefax: (0 72 43) 94 74 – 77 79

[www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de)

E-Mail: [info@volksbank-ettlingen.de](mailto:info@volksbank-ettlingen.de)

Redaktion: Thorsten Stöber, Steffen Völkle  
Gestaltung: VR-Marketing GmbH, Wiesbaden



Volksbank  
Ettlingen eG



# Gewinnspiel

## Schätzen Sie das Gewicht unserer Katalogpyramide

in unserem Schaufenster in der Leopoldstraße 27 in Ettlingen!  
Schauen Sie bei uns vorbei und geben Sie diese Karte mit Ihrem Tipp ab.

Ihr Tipp:

kg

### Es warten attraktive Preise auf Sie:

1. Preis: Reisegutschein im Wert von 350 EUR
2. Preis: Reisegutschein im Wert von 100 EUR
3. Preis: Reisegutschein im Wert von 50 EUR

### Attraktive Leistungen des Volksbank Reisebüros nutzen

- **FirmenService** – Organisation von Geschäftsreisen mit Flügen, Übernachtungen etc.
- **TicketService** – Eintrittskarten für die Fußball-Bundesliga, Musicals und mehr
- **Last-Minute-ReiseService**

Rufen Sie uns an – Telefon: (0 72 43) 9 47-88 88 oder besuchen Sie uns in unseren Geschäftsräumen in Ettlingen, Leopoldstraße 27.

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

E-Mail, Telefon

**Teilnahmebedingungen:** Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, die ihren ständigen Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland haben. Mehrfachteilnahmen desselben Teilnehmers sind nicht zulässig. MitarbeiterInnen im genossenschaftlichen Finanz Verbund und deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Datenschutz:** Die Teilnahme an unserem Gewinnspiel ist freiwillig. Wenn Sie sich dazu entschließen, an unserem Gewinnspiel teilzunehmen, bitten wir Sie, uns Ihren Namen, Ihre E-Mail-Adresse und Ihre postalische Adresse anzugeben. Ihre persönlichen Daten werden von der Volksbank Ettlingen eG nur für den Zweck gespeichert, um Sie im Falle eines Gewinnes zu informieren sowie um sicherzugehen, dass jeder Teilnehmer nur einmal an dem Gewinnspiel teilnimmt.



[www.reisebuero-ettlingen.de](http://www.reisebuero-ettlingen.de)

## Geschäftsstellen – hier sind wir für Sie da.

### Servicezeiten

bereits ab 8<sup>30</sup>Uhr

Mo. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> und 14 <sup>00</sup> –16 <sup>00</sup>
Di. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> und 14 <sup>00</sup> –16 <sup>00</sup>
Mi. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>
Do. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> und 14 <sup>00</sup> –18 <sup>00</sup>
Fr. 9 <sup>00</sup> durchgehend bis 16 <sup>00</sup>

**Ettlingen-Stadt**  
Wilhelmstr. 5–7  
76275 Ettlingen

**Rathausmarkt**  
Marktplatz 1  
76337 Waldbronn

**Pfaffenrot**  
Pforzheimer Str. 8  
76359 Marzell

**Malsch**  
Kreuzstr. 7  
76316 Malsch

**Langensteinbach**  
Hauptstr. 25  
76307 Karlsbad

**Bad Herrenalb**  
Kupromenade 7  
76332 Bad Herrenalb

Mo. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> und 14 <sup>00</sup> –16 <sup>00</sup>
Di. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>
Mi. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>
Do. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> und 14 <sup>00</sup> –18 <sup>00</sup>
Fr. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup> und 14 <sup>00</sup> –16 <sup>00</sup>

**Ettlingen-West**  
Mörscher Str. 1  
76275 Ettlingen

**Reichenbach**  
Adolf-Kolping-Str. 9  
76337 Waldbronn

**Schöllbronn**  
Anton-Bruckner-Str. 2  
76275 Ettlingen

Mo. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>
Di. 14 <sup>00</sup> –16 <sup>00</sup>
Mi. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>
Do. 14 <sup>00</sup> –18 <sup>00</sup>
Fr. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>

**Bruchhausen**  
Luitfriedstr. 3  
76275 Ettlingen

**Spessart**  
Hauptstr. 15  
76275 Ettlingen

**Spielberg**  
Karlsruher Straße 4  
76307 Karlsbad

**Ettlingenweier**  
Ettlinger Str. 31  
76275 Ettlingen

**Völkersbach**  
Bergfeldstraße 3  
76316 Malsch

Di. 14 <sup>00</sup> –18 <sup>00</sup>
Fr. 9 <sup>00</sup> –12 <sup>00</sup>

**Sulzbach**  
Ettlinger Str. 12  
76316 Malsch

### Wichtige Servicenummern:

Sperrhotline VR-BankCard	00 49-(0)18 05-02 10 21
Sperrhotline MasterCard / VISA Card	00 49-(0)18 05-58 52 52
Schadenshotline R+V	00 49-(0)18 02-33 67 89
Servicehotline R+V	00 49-(0)18 02-7 85 86 33



[www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de)

## Familienpecial

**Lust, mit der ganzen Familie den Sommer zu verlängern und gleichzeitig die Kanarischen Inseln kennenzulernen?**



**z. B. auf der AIDAbella in den Herbstferien vom 25.10. – 01.11.08**

Innenkabine IC/Vollpension an Bord inkl. Flug ab/bis Frankfurt

**Familienpreis** (2 Erwachsene/ 2 Kinder bis 15 Jahre) **3.216 EUR**

Fragen Sie uns gerne nach weiteren Angeboten. Egal ob Kreuzfahrt, Flug- oder Eigenanreise, Studien- oder Rundreise, Städte- oder Jugendreise – wir finden das Passende für Sie!

Zwischenverkauf vorbehalten



[www.reisebuero-ettlingen.de](http://www.reisebuero-ettlingen.de)

## SB-Geschäftsstellen – 24-h-Service



**Ettlingen-Zehntwiesenstraße**  
Zehntwiesenstraße 62 • 76275 Ettlingen

**Ettlingen – Neuer Markt**  
Neuer Markt 7 • 76275 Ettlingen

**Karlsbad-KSC**  
Benzstraße 5 • 76307 Karlsbad

**Schielberg**  
Romeostraße 1 • 76359 Marxzell

**Burbach**  
Dekan-Fellhauer-Straße 11 • 76359 Marxzell

**Edeka Aktiv Markt Völkle**  
Ostendstraße 3–5 • 76337 Waldbronn

## Virtuelle Geschäftsstelle – 24-h-Service



[www.volksbank-ettlingen.de](http://www.volksbank-ettlingen.de)

## Reisebüro



Leopoldstraße 27  
76275 Ettlingen  
Telefon: (0 72 43) 94 74 – 88 88  
Telefax: (0 72 43) 94 74 – 88 89  
info@reisebuero-ettlingen.de  
www.reisebuero-ettlingen.de

Mo. – Fr. 9.00 – 18.00  
Sa. 9.30 – 13.00

## Immobilien- und Finanzierungszentrum



Wilhelmstraße 5–7  
76275 Ettlingen  
Telefon: (0 72 43) 94 74 – 66 66  
Telefax: (0 72 43) 94 74 – 66 69  
info@immobiliencenter-ettlingen.de  
www.immobiliencenter-ettlingen.de

Mo. 8.30 – 12.00 und 14.00 – 16.00  
Di. 8.30 – 12.00 und 14.00 – 16.00  
Mi. 8.30 – 12.00  
Do. 8.30 – 12.00 und 14.00 – 18.00  
Fr. 8.30 durchgehend bis 16.00  
telefon. Erreichbarkeit: Mo. – Fr. 8.00 – 18.00